

BIZTONSÁGI ADATLAP

a 1907/2006/EK (REACH) és a 453/2010/EK rendeletnek megfelelően

1. Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

A készítmény neve:

ALDEIDALL PLUS 20

A termék felhasználása: Csülökfertőtlenítő koncentrátum használatok számára.

A biocid termék besorolása: I. főcsoport 3. terméktípus (Állategészségügyi biocid termékek)

Engedélyszámok: ÁOGYTI 79731/2004-2005

Gyártó:

ALLEGRINI SpA

Cím: Vicolo S. d'Acquisto n.2, 24050 Grassobbio (BG), ITALY

Telefon: +39 035 42-42-111, Fax: +39 035 52-65-88

E-mail: info@allegriini.com

Forgalmazó:

Bos-Plus Kft

Cím: 5000 Szolnok, Madách u. 26/d.

Telefon: 06 (56) 413-564, Fax: 06 (56) 413-564

E-mail: info@bosplus.hu

Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ): napközben 06 (1) 476-6464
éjjel-nappal hívható szám: 06 (80) 20 11 99

2. A veszélyek azonosítása

A gyártó, a vonatkozó EU-szabályzás, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint a készítmény **veszélyes**.

Veszélyszimbólumok:



Maró

EU veszélyjelek: C Maró Glutáraldehidet tartalmaz.

A készítmény veszélyeire/kockázataira utaló **R-mondatok:**

R 20/22 Belélegezve és lenyelve ártalmas.

R 34 Égési sérülést okoz.

R 42/43 Belélegezve és bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

A készítmény biztonságos használatára utaló **S-mondatok:**

S 23 A keletkező gázt/permetet nem szabad belélegezni.

S 25 Kerülni kell a szembejutást.

S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.

S 45 Baleset vagy rosszullét esetén azonnal orvost kell hívni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.








S 60 Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.

S 64 Lenyelés esetén a szájat vízzel öblítjük ki (csak abban az esetben ha a sérült nem eszméletlen).

Egészségkárosító veszély: Bőrre, szembe jutva égési sérüléseket okoz. Lenyelve és gőzeit belélegezve súlyos egészségkárosító hatású.

3. Összetétel/tájékoztató az alkotórészekről

EK-szám CAS-szám	Veszélyes komponens	Koncentráció	Veszélyjel és R-mondatok	Veszélyjel és H-mondatok
203-856-5 111-30-8	Glutáraldehid	>20% <30%	T – R23/25 C – R34 Xi – R42/43 N – R50	GHS05, GHS06, GHS08, GHS09, Akut toxicitás: 3, H301 Akut toxicitás: 3, H331 Bőr maró: 1B, H314 Bőr szenzibilizáció: 1, H317 Légzőszervi szennyező: 1, H334 Vízi, akut: 1, H400.

24938-91-8	Izotridekanol-etoxilát	>1% <5%	Xn – R22 Xi – R41	 GHS05, Akut toxicitás: 4, H302  GHS07 Szem károsodás: 1, H318
1300-72-7	Nátrium-xylén-szulfonát	>1% <5%	Xi – R36	 GHS07 Akut toxicitás: 4, H302 Szem irritáció: 2, H319
232-433-8 8028-48-6	Narancsolaj (Citrus Sinensis FEMA 2825) 01-2119493353-35-001	>0,1% <1%	F – R10 Xi – R38, R43 N – R50/53	 GHS02,  GHS07,  GHS08,  GHS09 Tűzv. folyadék: 3, H226 Aspirációs veszély: 1, H304 Bőrirritáció: 2, H315 Bőr szenzibilizáció: 1, H317 Víz, krónikus: 1, H410

Más veszélyes összetevő jelenlétét a gyártó nem jelzi. Az egyéb komponensek nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket a veszélyesség szerinti besorolásnál figyelembe kell venni.

Összetevők a 648/2004/EK rendelet szerint: <5% nemionos felületaktív anyagot, illetve illatanyagot tartalmaz.

A fenti veszélyjelek, R-mondatok és H-mondatok a tiszta komponensekre vonatkoznak, a készítmény veszélyesség szerinti besorolását a 2. és a 15. pont adja meg. Az R-mondatok és H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. pontban.

4. Elsősegélynyújtási intézkedések

Általános tudnivalók: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy annál hányást kiváltani nem szabad! Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a készítmény címkéjét, ill. biztonsági adatlapját.

Belégzés esetén: A sérültet friss levegőn nyugalomba kell helyezni. Forduljunk azonnal orvoshoz!

Bőrrel való érintkezés esetén (készítmény koncentrátum): Beszennyeződött ruházatot azonnal vessük le, majd bő folyó vízzel mossuk le a bőrről, akkor is ha csak feltételezzük, hogy a készítmény érintkezett a bőrrel. Forduljunk azonnal szakorvoshoz!

Szembejutás esetén (készítmény koncentrátum): Azonnal szemöblítést kell végezni legalább 15 percig bő vízzel a szemhéjszélek széthúzása közben. Azonnal forduljunk szakorvoshoz! Orvosi utasításig ne használjunk szemcseppet!

Lenyelés esetén: A szájüreget vízzel alaposan ki kell öblíteni. A készítmény ártalmatlan és lenyelés esetén súlyos sérüléseket okozhat az emésztőszerv-rendszernek már egyetlen alkalom után is. A sérülttel ne itassunk tejet. Hánytatni az újra felmaródás veszélye miatt tilos! Forduljunk azonnal orvoshoz!

5. Tűzvédelmi intézkedések

Megfelelő oltóanyag: Vízszugár kivételével bármilyen oltóanyag használható (vízpermet, oltópor, oltóhab, szén-dioxid).

Óvintézkedések: Tűz esetén célszerű a készítményt tartalmazó konténereket vízpermettel vagy vízszugárral hűteni.

Védőfelszerelés: Tűz esetén használatos megfelelő védőruha és a környezet levegőjétől független légzőkészülék szükséges, különösen ha a tűz zárt térben keletkezett. A védőfelszereléssel nem rendelkezőket távolítsuk el a tűz közeléből!

Speciális intézkedések: Fokozott figyelem szükséges, kémiai tűznek tekinthető.

6. Intézkedések véletlenszerű kibocsátás esetén

Személyekre vonatkozó óvintézkedések: Használjunk védőálcot a készítmény belélegzésének elkerülése érdekében. Biztosítsuk a helyiség megfelelő szellőztetését. Védekezzünk a készítménnyel való közvetlen érintkezés ellen. A védőfelszereléssel nem rendelkezőket távolítsuk el a szennyezett területről. Óvakodjunk a nyílt láng használatától. Ne dohányozzunk! Az összegyűjtést képzett személy végezze.

Környezetvédelmi óvintézkedések: A kiömlött anyagot a csatornába vagy élő vizekbe engedni tilos! Ha a termék kikerült a környezetbe, értesítsük a környezetvédelmi hatóságot!

Kiömlés esetén: A kiömlött anyagot nedvszívó anyaggal (homok) itassuk fel. A képződött anyag megfelelő tárolásáról gondoskodjunk, a hulladék elszállításáról a vonatkozó helyi szabályok szerint járunk el. A padlózatot maradt maradványt bő vízzel öblítsük le.

7. Kezelés és tárolás

Kezelés: A helyes ipari gyakorlatnak megfelelően, a vegyszerek kezelésére vonatkozó előírások betartásával kell kezelni úgy, hogy a készítmény permetének, gőzének belélegzését, szembejutását, bőrre kerülését el kell kerülni. Védőfelszerelések használatára vonatkozóan lásd a 8. pontot.

Tárolás: A készítményt száraz, hűvös, fagymentes, jól szellőző helyen, napfénytől és közvetlen hőszugárzástól védve, eredeti bontatlan csomagolásában, jól lezárva, élelmiszerektől, italtól és takarmánytól elkülönítve kell tárolni. Gyerekek, illetéktelen személyek és haszonállatok ne férhessenek a készítményhez. Optimális tárolási hőmérséklet: 30°C alatt. Előírásoknak megfelelő tárolási feltételek esetén a készítmény 3 évig megőrzi minőségét.

8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

Foglalkozási expozíciós határérték (munkahelyi levegőben megengedett határértékek):

- Glutáraldehid (ICSC 0158): TLV: 0,05 ppm (plafon érték, az expozíció a munka során semmikor sem lépheti túl), MAK: 0,05 ppm, 0,21 mg/köbméter, ÁK: 200 ppm, 260 mg/köbméter (8 óra), Csúcs korlátozási kategória I(2), A4 (nem osztályozható emberi rákkeltőként), SEN (ACGIH 2004), Rákkeltő kategória: 4, Szenzibilizálja a légutakat és a bőrt (Sah), Terhességi kockázati csoport: C, (DFG 2005).

TLV: Threshold Limit Value, küszöbérték, mely egy átlagos embernél ismételt expozíció esetén sem okoz károsodást.
TWA: Time Weighted Average, 8 órás munkavégzésre vonatkozó átlagos koncentráció, mellyel történő expozíció megengedhető.
MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration, a legmagasabb megengedhető munkahelyi koncentráció, amely a jelenlegi ismereteink szerint nem káros az egészségre és nem jelent elfogadhatatlan kockázatot még ismételt és hosszas kitettség esetén sem.
ÁK: A munkahely levegőjében egy műszakra megengedett átlagkoncentráció, mely a dolgozó egészségére nem fejt ki káros hatást.

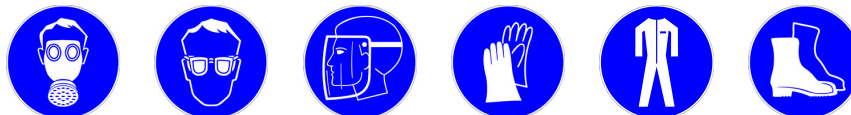
Műszaki intézkedések:

- A készítményt csak megfelelően szellőző helyiségben tároljuk és használjuk. Szükség esetén helyi elszívás alkalmazandó.
- Védőfelszerelések, vészszuhamy, mosakodási lehetőség biztosítása.

Higiéniiai intézkedések:

- Munka közben étkezni, inni és dohányozni nem szabad!

Személyi védőfelszerelések:



- Légzőszervek védelme: Nem megfelelően szellőző helyiségben történő használat és/vagy hosszan tartó munkavégzés esetén EN141 szabványnak megfelelő légzésvédő használata szükséges.
- Szemek védelme: A készítmény koncentrátumának kezelése során EN166 szabványnak megfelelő védőszemüveg vagy arcvédő használata szükséges.
- Kézfelületek védelme: A közvetlen érintkezés elkerülése érdekében EN374-1 / EN374-2 / EN374-3 szabványnak megfelelő gumikesztyűt kell használni.
- Bőr védelme: A közvetlen érintkezés elkerülésére érdekében munkavédelmi ruhát és munkavédelmi cipőt kell használni.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Halmazállapot:	folyadék
Szín:	színtelen-sárgás
Szag:	szúrós, enyhén citrom illatú
Sűrűség:	1,050±0.01 g/ml
Vízben való oldhatóság:	teljesen oldható
Kémhatás:	pH 4,0±0.5
Gyúlékonyság:	nem gyúlékony (ASTM D92)
Fagyáspont:	kb. 0°C
Forráspont:	kb. 100°C

10. Stabilitás és reakciókészség

Közönséges körülmények (normál hőmérséklet- és nyomásviszonyok) között stabil készítmény. Minőségét a gyártástól számított 36 hónapig megőrzi.

Elkerülendő körülmények: melegítés, hevítés.

11. Toxikológiai információk

A termék toxikológiai megítélése az egyes komponensekre vonatkozó toxikológiai adatok, besorolása a 1999/45/EK irányelv, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet alapján történt.

Glutáraldehid toxikológiai értékei:

LD50 (orális, patkány): 1.468 mg/ttkg

LD50 (dermális, patkány v. nyúl): 1.794 mg/ttkg

CL50 (belélegezve, patkány): 280 mg/liter (4 órás expozíció)

Izotridekanol-etoxilát toxikológiai értékei:

LD50 (orális, patkány): 200-2.000 mg/ttkg

Nátrium-xylén-szulfonát toxikológiai értékei:

LD50 (orális, patkány): 7.400 mg/ttkg

LD50 (dermális, patkány v. nyúl): 2.000 mg/ttkg

Narancsolaj toxikológiai értékei:

LD50 (orális, patkány): 4.400 mg/ttkg

LD50 (dermális, patkány v. nyúl): 2.000 mg/ttkg

12. Ökotoxikológiai információk

A helyes ipari gyakorlatnak megfelelően, a vegyszerek kezelésére vonatkozó előírások betartásával kell kezelni. Tilos a készítményt élővizekbe, talajba és kezelés nélkül közcatornába juttatni. A készítmény biológiailag könnyen lebomlik.

Ökotoxikológiai értékek

Glutáraldehid ökotoxikológiai értékei:

EC50 (48 óra, *Daphnia Magna*): 5 mg/liter

IC50 (120 óra, alga): 0,81 mg/liter

CL50 (96 óra, hal): 5,4 mg/liter

Izotridekanol-etoxilát ökotoxikológiai értékei:

EC50 (48 óra, *Daphnia Magna*): <100 mg/liter

CL50 (96 óra, *Carassius Auratus (Aranyhal)*): 10-20 mg/liter

COD: 1.800 O₂/gramm

Nátrium-xylén-szulfonát ökotoxikológiai értékei:

EC50 (96 óra, alga): >230 mg/liter (EPA OPPTS)

EC50 (48 óra, *Daphnia Magna*): >1.000 mg/liter (EPA OPPTS)

ErC50 (3 óra, baktérium): >1.000 mg/liter

CL50 (96 óra, hal): >1.000 mg/liter (EPA OPPTS)

C(E)L50: 1.000 mg/liter

Narancsolaj ökotoxikológiai értékei:

LC50 (96 óra, hal): >0,1 <1 mg/liter

EC50 (*Daphnia Magna*): >0,1 <1 mg/liter

EC50 (alga): >0,1 <1 mg/liter

Biológiai felhalmozódás

Glutáraldehid: Log Pow = -0,33 (alacsony)

13. Ártalmatlanítási útmutató

A készítmény maradványainak és hulladékainak kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók. A készítmény hulladékának besorolása a 16/2001. (VII.18.) KöM. rendelet alapján.

EWC-kód(ok): 07 04 13 - Biocidok termeléséből, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó közelebbről nem meghatározott hulladékok.

Nagyobb mennyiségek megsemmisítését a veszélyes hulladékok megsemmisítésére szakosodott megfelelő engedélyekkel rendelkező végezze.

A kiürült, a készítmény maradványait tartalmazó csomagolóanyag is veszélyes hulladéknak minősül:

EWC-kód(ok): 15 01 10 – Veszélyes anyagokat maradvékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett hulladékok.

14. Szállítási információk

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályzó (közúti szállítás ADR/RID, vízi szállítás IMDG-Code, légi szállítás IATA-DGR/ICAO-TI) egyezményeinek szerint **veszélyes áru**.

- Áru megnevezése: MARÓ, FOLYÉKONY, SAVAS SZERVES ANYAG, M.N.N.
(Glutáraldehid, Citrus Sinensis)
- UN/ID-szám: UN 3265
- Osztály: 8
- Csomagolási csoport: II
- Alagút korlátozási kód: E



15. Szabályozási információk

A biztonsági adatlap megfelel a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény, és az annak végrehajtásáról szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai előírásainak.

Veszélyszimbólumok:



Maró

EU veszélyjelek: C Maró Glutáraldehidet tartalmaz.

A készítmény veszélyeire/kockázataira utaló **R-mondatok:**

- R 20/22 Belélegezve és lenyelve ártalmas.
- R 34 Égési sérülést okoz.
- R 42/43 Belélegezve és bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

A készítmény biztonságos használatára utaló **S-mondatok:**

- S 23 A keletkező gázt/permetet nem szabad belélegezni.
- S 25 Kerülni kell a szembejutást.
- S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
- S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.
- S 45 Baleset vagy rosszullét esetén azonnal orvost kell hívni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.
- S 60 Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.
- S 64 Lenyelés esetén a szájat vízzel öblítjük ki (csak abban az esetben ha a sérült nem eszméletlen).

Címkézés: A csomagolására/feliratozására vonatkozó előírásokat a 38/2003. (VII. 7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendelet 20. §-a tartalmazza.

16. Egyéb információk

A biztonsági adatlap a termék szállított állapotára vonatkozik, és csak a biztonságos használat, a megsemmisítés, a tárolás, a szállítás, stb. szempontjából jellemzi a terméket, nem arra szolgál, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt.

A készítmény foglalkozásszerű felhasználásra kerül forgalomba. A felhasználók maguk felelősek azon kockázatokért, amik a készítmény használatából következnek. A gyártó/forgalmazó nem vállal felelősséget olyan személyi sérülésekért, vagy anyagi károkért, amelyeket a készítmény okoz a vevőknek, felhasználóknak, vagy harmadik személynek, mivel a termék használatára nincs befolyással.

Készült a gyártó **2011. december 14-én** frissített olasz nyelvű adatlapja alapján.

A biztonsági adatlap 3. pontjában szereplő R-mondatok:

- R 11 Tűzveszélyes.
- R 22 Lenyelve ártalmas.
- R 23 Belélegezve mérgező.
- R 25 Lenyelve mérgező.
- R 34 Égési sérülést okoz.
- R 36 Szemizgató hatású.
- R 38 Bőrizgató hatású.
- R 41 Súlyos szemkárosodást okozhat.
- R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
- R 50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.
- R 67 Gőzei álmoságot vagy szédülést okozhatnak.
- R 21/22 Bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.
- R 36/38 Szem- és bőrizgató hatású.
- R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

A biztonsági adatlap 3. pontjában szereplő H-mondatok:

H 225	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H 302	Lenyelve ártalmas.
H 312	Bőrrel érintkezve ártalmas.
H 315	Bőrirritáló hatású.
H 317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H 318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H 319	Súlyos szemirritációt okoz.
H 335	Légúti irritációt okozhat.
H 336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
H 400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H 410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

A készítmény besorolását a 15. pont tartalmazza.

Vonatkozó magyar törvények és rendeletek:

Biocid rendelet:	a 38/2003. (VII. 7.) ESzCsSM-FVM-KvVM együttes biocid alaprendelet, módosítva a 22/2006 (V.17.) EüM-FVMKvVM, a 21/2008 (V.22.) EüM-FVM-KvVM és a 7/2009 (III.25.) EüM-FVM-KvVM együttes rendeletekkel.
Munkavédelem:	a 2007. évi CLXI. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről.
Kémiai biztonság:	a 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; a 38/2008 (X.3.) EüM rendelet, az 52/2007. (XI.30.) EüM, a 26/2007. (VI.7.) EüM, a 33/2004. (IV.26.) ESzCsM, a 30/2003. (V.21.) EüM rendeletek a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet módosításáról; az 58/2007. (XII.22.) EüM-SZMM együttes rendelete a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX.30.) EüM-SZCSM együttes rendelet módosításáról.
Hulladék:	a 2004. évi XXIX. törvénnyel módosított 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról; 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, és a 16/2001. (VII.18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről.
Tűzvédelem:	az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 9/2008. (II.22.) ÖTM rendelet.